

Oye Mi Clamor, Señor

(Pronunciation Guide)

O- ye_oh Dios mis rue- gos
OH YEH_OH DEEOHSS MEESE RWEH GOHS

Cuan- do cla- mo ha- cia Ti,
QUAHN DOH CLAH MOH AH SEEAH TEE

Y le- van- to mis ma- nos
EE LEH VAHN TOH MEESE MAH NOHSS

Ha- cia tu lu- gar.
AH SEEAH TOO LOO GAR

Ben- di- to_es Dios
BEN DEE TOH_ESS DEEOHSS

Pues mi cla- mor o- yó,
PWESS MEE CLAH MORE OH YO

En El con- fia- ré,
EN ELL KOHN FEEAH REH

Fuer- za y_es- cu- do_es El.
FWEHR SAH EE_ESS KOO DOH_ESS ELL

Ben- di- to_es Dios
BEN DEE TOH_ESS DEEOHSS

Pues mi cla- mor o- yó,
PWESS MEE CLAH MORE OH YO

Go- zo- so es- ta- ré
GO SOH SOH ESS TAH REH

Con can- tos le_a- la- ba- ré.
KOHN KAHN TOHSS LAY_AH LAH BAH REH

Mis pa- la- bras o- ye_oh Dios
MEESE PAH LAH BRAHSS OH YAY_OH DEEOHSS

Con- si- de- ra mi cla- mor;
KOHN SEE DEH RAH MEE CLAH MORE

E- res mi Rey y mi Dios,
EH RESS MEE REH EE MEE DEEOHSS

A Ti yo o- ra- ré.
AH TEE YO OH RAH REH

En la ma- ña- na oi- rás mi voz,
EN LAH MAH NYAH NAH OY RAHS MEE VOHS

Y de ma- ña- na ven- dré de- lan- te de Ti
EE DEH MAH NYAH NAH VEN DREH DEH LAHN TEH DEH TEE

Y_es- pe- ra- ré res- pues- ta.
EE_EHS PEH RAH REH RESS PWESS TAH

NOTES:

- Underscores (_) are examples of *synalepha*, a technique where two vowels of adjacent syllables are joined into one syllable to fit within a poetic meter. When singing these words, the two vowel sounds should quickly elide.
- The "r" sound in Spanish is always "rolled". If a "rolled r" sound cannot be produced by the singers, then a "d" sound (as in door) can be substituted to provide a similar implosive consonant effect.

Oye mi voz suplicante
cuando a ti acudo en busca de ayuda,
cuando tiendo los brazos
hacia tu lugar santísimo.
*Hear my cry for mercy
as I call to you for help,
as I lift up my hands
toward your Most Holy Place. (Psalm 28:2)*

Bendito sea el Señor,
que ha oído mi voz suplicante.
*Praise be to the LORD,
for he has heard my cry for mercy. (Psalm 28:6)*

El Señor es mi fuerza y mi escudo;
mi corazón en él confía;
de él recibo ayuda.
Mi corazón salta de alegría,
y con cánticos le daré gracias.
*The LORD is my strength and my shield;
my heart trusts in him, and I am helped.
My heart leaps for joy
and I will give thanks to him in song. (Psalm 28:7)*

Atiende, Señor, a mis palabras;
Give ear to my words, O LORD, (Psalm 5:1)

Escucha mis súplicas, rey mío y Dios mío,
porque a ti elevo mi plegaria.
*Listen to my cry for help,
my King and my God,
for to you I pray. (Psalm 5:2)*

Por la mañana, Señor, escuchas mi clamor;
te presento mis ruegos,
y quedo a la espera de tu respuesta.
*In the morning, O LORD, you hear my voice;
I lay my requests before you
and wait in expectation. (Psalm 5:3)*